

ANDERE SORTEN

MANGOLD BRIGHT LIGHTS



È una bieta a coste multicolori; all'inizio sono di un verde chiaro che si tingono, a maturazione di splendidi colori (giallo, rosso, arancio, rosa). Anche il fogliame si presenta di colorazione variegata, dal verde chiaro allo scuro al bronzo. Molto decorativa serve anche come pianta ornamentale nell'orto o nel giardino, ma non perde le sue qualità culinarie.

Leuchtend bunte, teilweise zweifarbige Stiele mit hohem Zierwert z.B. fuer herbstliche Bepflanzungen, aromatischer Geschmack.

MANGOLD SIBILLA



Bieta verde a costa bianca per raccolta a cespo (pianta intera) oppure a coste (da sfogliare). Foglia bollosa di un bel colore verde scuro con costa ampia e bianchissima. La buona resistenza alla salita a seme permette la coltivazione durante tutto l'anno.

Klassischer Mangold fuer das ganze Jahr.

ANDENBEERE



Erntereife: spaet

Specie molto vigorosa utilizzata anche come pianta ornamentale per le graziose "lanterne" arancioni (fiori) che pendono a maturazione dai rami. Questi vengono utilizzati anche essiccati a mazzi. Il frutto si trova all'interno e di solito a maturazione di un colore arancione carico viene consumato in pasticceria in abbinamento con il cioccolato fondente.

Kapstachelbeere mit Kirschgrossen orangefarbenen Fruechten. Hohe Zierwert der Stiele mit den kleinen Lanternen.

BIRNENMELONE PEPINO (*Solanum Muricatum*)



Erntereife: spaet

Solanacea molto simile nello sviluppo alla melanzana che va sostenuta con tutori per formare una spalliera a cui i rami si appoggiano naturalmente. Produce frutti della dimensione di un pomodoro (circa 50-100 gr.) di colore giallo citrino chiaro che a maturazione si ricoprono di screziature violacee.

Il frutto si mantiene per lungo tempo dopo la raccolta (ambiente fresco e ventilato). Il sapore ricorda quello del melone con aroma di mela.

"Pepino dulce" (suesse Pepino) stammt aus Suedamerika, wo staude ist. Buschiger Wuchs, im Freiland braucht nicht gestaebt zu werden. Die mittelgrosse (70-80 gr), gestreifte Fruechte schmecken suess und mild mit tipischem Melone-Apfelaroma.

ARTISCHOCKE PYRENEES



Erntereife: spaet

Eccellente ibrido di carciofo globoso verde (americano) con pianta molto vigorosa ed elevata e prolungata produzione di capolini. Ottimo per utilizzo fresco, eccellente per la conservazione, soprattutto con i capolini di fine raccolta (carciofini).

Frueh und ertragreich. Zum Frischverzehr und Konservierung.

ARTISCHOCKE VIOLETT



Erntereife: frueh

Varietà di carciofo violetto toscano caratterizzata da piante vigorose, da una elevata produzione di capolini di eccellente qualità, con un ciclo di maturazione precoce.

Sehr frueh, mit reicher Ernte bereits im 1. Jahr. Sehr dekorativ mit schweren dunkelvioletten Knospen.

ZUCCHINO EIGHT BALL



Erntereife: sehr frueh

Zucchini ibrido di nuova costituzione, della tipologia Tondo di Nizza. Varietà estremamente precoce si adatta bene sia a colture sotto serra che in pieno campo. Grazie al portamento aperto della pianta la raccolta risulta essere notevolmente facilitata. I frutti sono rotondi, di pezzatura regolare, di colore verde scuro brillante e mostrano eccellenti qualità organolettiche.

ZUCCHINO SEBRING



Erntereife: frueh

Varietà vigorosa e precoce. I frutti a raccolta lunghi circa cm. 20 sono di un colore giallo brillante con un ottima tenuta dopo la raccolta. Il mercato di riferimento è quello delle zucchine gialle. Coltivazione ideale in serra o pieno campo al riparo dal freddo.

ZUCCHINO ONE BALL



Erntereife: frueh

Varietà vigorosa e precoce. Da coltivare in serra oppure in pieno campo ma ben riparata. I frutti sono rotondeggianti e molto omogenei di un colore giallo carico. Prodotto interessante ed originale per diversificare le vendite. Resistenze **IR: ZYMV e WMV**

ZUCCHINO RONDO'



Erntereife: frueh

Nuovo ibrido della tipologia "Tondo di Nizza" a ciclo precoce i frutti sono perfettamente tondi di colore verde medio e marezatura chiara. La pianta è eretta, vigorosa e mostra bene il frutto facilitando la raccolta. Rispetto alle selezioni di "Tondo di Nizza" presenta una produttività notevolmente maggiore.

ZUCCHINO MIKONOS



Erntereife: mittelspaet

Zucchini ibrido del tipo "Milano" con frutti cilindrici e regolari di colore verde scuro brillante e fiore non persistente lunghi alla raccolta cm. 18-20. La pianta molto vigorosa è aperta con portamento semi-eretto. L'ottimo potenziale produttivo unito alla gamma di tolleranze genetiche ne fanno un prodotto fortemente innovativo per la possibilità di ridurre in maniera significativa gli interventi antiparassitari. Resistenze/tolleranze **IR: CMV, WMV, ZYMV, Sf.**

ZUCCHINO CARISMA



Erntereife: mittelspaet

Zucchini ibrido del tipo "Bolognese" con frutti cilindrico-clavati panciuti e regolari di colore verde chiaro con striature lunghi alla raccolta cm. 13-15. La pianta molto vigorosa è aperta con portamento semi-eretto. L'ottimo potenziale produttivo unito alla gamma di tolleranze genetiche ne fanno un prodotto fortemente innovativo per la possibilità di ridurre in maniera significativa gli interventi antiparassitari. Resistenze/tolleranze **IR: CMV, WMV, ZYMV, Sf.**

GURKE PEPINEX



Erntereife: frueh

Varietà ibrida a ciclo precoce particolarmente adatto a coltivazioni in serra. Produce frutti lunghi 35-40 cm., pesanti di colore verde scuro, a buccia liscia leggermente solcata, senza spine e privi di sapore amaro. **Bewaehrte, robuste Gurkensorte, mit langen (35-40 cm) dunkelgruenen Fruechten.**

GURKE CARMEN



Erntereife: mittelfruh

Carmen è una varietà con piante vigorose con internodo corti adatta per produzioni estive ed autunnali. I frutti sono lunghi (ca 35-40 cm.) lisci, verdi lucenti e scuri di forma regolare, resistenti alle scottature.

Resistenze/tolleranze HR: Sf

Schlangengurke, generative Qualitaessorte fuer hohen Ertrag, glatte dunkelgruene Fruechte. HR Sf

GURKE MINI STAR RAWA



Cocktail Gurke. Erntereife: frueh

Ibrido partenocarpico utilizzabile per tutti i periodi dell'anno ove la disponibilità di luce lo permetta. La pianta è molto produttiva con internodi corti, portamento aperto e contenuta superficie fogliare.

I frutti sono di lunghezza tra i 8-10 cm. Con un peso medio di 50-60 gr.

La loro colorazione verde scuro brillante viene mantenuta anche in conservazione dopo la raccolta.

Resistenze/tolleranze IR: Sf.

Klassischer Balkongurke mit glatten 8-10 cm langen Fruechten, 3-5 Gurken pro Blattachsel, kurzer Internodienabstand; sehr knackig. IR: Sf

GURKE CAMAN



Erntereife: mittelfrueh

Varietà partenocarpica dal ciclo medio. Pianta equilibrata con buon sviluppo fogliare. Internodi corti. Alta allegazione e resa produttiva. Frutto di colore verde medio scuro, uniforme, ben spinato, di forma molto regolare di circa 15 – 20 cm. Di lunghezza. Ottima consistenza e tenuta alla sovra maturazione, cavità interna piccola. Resistenze/tolleranze IR: Sf. CVYV.

Minischlangengurke, mit rauhen, mittelgruenen Fruechten (15-20 cm). Sehr ertragreich. IR: Sf. CYV

GURKE CIANCIUFFO



Erntereife: mittelspaet

Varietà di cetriolo rotondeggiante. Pianta rustica e produttiva con frutti rotondi regolari medio piccoli. Produzione tipicamente estiva e prolungata.

Interessanter Gurkentyp mit runden Fruechten.

AUBERGINE CLARA



Erntereife: mittelfrueh

Varietà ibrida dal ciclo medio precoce con pianta eretta semi-aperta di taglia media adatta sia per serra che pieno campo. Frutto di forma ovale e leggermente costoluto, polpa carnosa, sapore delicato, peso medio 150-200 gr. con l'epidermide di colore bianco.

Weisse Aubergine. Runde, weisse Fruechte mit delikatem Geschmack. Sehr gut zum Fuellen geeignet.

AUBERGINE GIRALDA



Erntereife: mittelfrueh

Varietà ibrida di nuova costituzione a ciclo medio precoce con pianta rustica adatta sia per serra che pieno campo, molto produttiva. Frutto di forma diritta leggermente clavato lungo dai 25 ai 30 cm. Con assenza di spine al calice di colore nero brillante. Una delle varietà più produttive in assoluto.

Lange Aubergine fuer hoechste Ansprueche, mit dunkelvioletten Fruechten (25-30 cm). Sehr ertragreich.

AUBERGINE MACARENA



Erntereife: mittelfrueh

Varietà ibrida di nuova costituzione a ciclo medio precoce con pianta rustica adatta sia per serra che pieno campo, molto produttiva. Frutto di forma tondo ovale di colore nero brillante, del peso di circa 300 gr., polpa tenera e sapore delicato.

Sehr fruehe, rund-ovale Aubergine mit glaenzend dunkelvioletten, festen Fruechten. Lange Ernteperiode.

AUBERGINE PURPURA



Erntereife: mittelspaet

Varietà ibrida a ciclo medio tardivo adatta sia per serra che pieno campo, molto produttiva. Frutto di forma rotondeggiante di color viola molto scuro e brillante, raggiunge dimensioni anche notevoli di circa 500 g. e oltre. Caratteristiche le zone chiare intorno al calice. Il frutto non diventa mai amaro anche se cresciuto in situazioni siccitose. Varietà molto vigorosa che resiste abbastanza bene anche in terreni infetti da Verticillum.

Klassische, attraktive Aubergine mit weissen-glaenzendvioletten, runden Fruechten (bis 500 gr). Mild und suess.

AUBERGINE NUBIA



Erntereife: mittelfru eh

Varietà ibrida a ciclo medio adatta sia per serra che pieno campo, molto produttiva. Frutto di forma ovale allungato di color crema con striature porpora lungo dai 20 ai 25 cm., del peso medio di circa 300 g. Ampiamente coltivata nell'area mediterranea

Interessanter, neuer Auberginentyp mit oval-langen (20-25 cm), gestreiften Fruechten.

HONIGMELONE MACIGNO



Erntereife: frueh

Ibrido precoce per serra, tunnelino e pieno campo. Pianta di medio vigore, molto rustica e produttiva. Non necessita di cimature dopo il trapianto, in quanto emette, comunque e rapidamente, le ramificazioni secondarie con i fiori femminili. I frutti sono di calibro medio, adatti ai cicli precoci e medio precoci, di forma ovale, con rete molto fitta, marcata e presente uniformemente su tutta la superficie a maturazione si presentano con la buccia gialla. Il punto forte della varietà è la qualità interna: polpa molto consistente, di colore arancio eccezionalmente intenso, cavità piccolissima e grado rifrattometrico molto elevato e costante. Resistenze/tolleranze **HR Fol: 0,1,2 . IR: Gc, Px 1,2,5**

HONIGMELONE BACIR



Erntereife: mittelspaet

Ibrido liscio tipo Tamaris a lunga conservazione, con buccia che ingiallisce a maturazione. La pianta è vigorosa, molto fertile e produttiva, la raccolta è scalare e molto omogenea. Varietà adatta a tutti i periodi di coltura. I frutti sono rotondeggianti di pezzatura media (da kg. 1,5 a kg. 2), con superficie liscia, di colore grigio chiaro prima della maturazione per diventare giallo paglierino uniforme alla raccolta. Possiede un'ottima tenuta ed un'elevata conservazione post-raccolta che lo rende adatto ai lunghi trasporti ed alle manipolazioni. Molto resistente alle spaccature tipiche nella tipologia dei lisci. Internamente la polpa possiede un'elevata consistenza, abbinata al classico aroma del Tamaris ed un grado zuccherino comparabile o superiore (sempre mediamente 15° brix). Resistenze/tolleranze **HR: Fol 0,1,2 IR: Ec Px 1,2,5 . IR: Ag**

HONIGMELONE YELLOWSTONE



Erntereife: spaet (L.S.L. Typ)

Ibrido semi retato tardivo a lunga conservazione, con buccia che ingiallisce completamente a maturazione. La pianta è vigorosa, molto fertile e produttiva, la raccolta è scalare e molto omogenea molto prolungata nel tempo. La varietà è adatta a tutti i periodi di coltura. I frutti sono rotondeggianti di pezzatura media (da kg. 1,2 a kg. 1,5), molto omogenei con superficie rugosa e marcatura della fetta, di colore grigio chiaro prima della maturazione per diventare giallo paglierino uniforme alla raccolta. Possiede una eccezionale tenuta ed un'elevata conservazione post-raccolta che lo rende adatto ai lunghi trasporti ed alle manipolazioni ed a raccolte anche settimanali. Internamente la polpa possiede un'elevata consistenza, abbinata ad un aroma intenso il grado zuccherino è sempre molto elevato (sempre oltre 15° brix). Resistenze/tolleranze **HR: Fol 0,1,2 IR: Gc Px 1,2,5.**

WASSERMELONE CRIMSON SWEET



Erntereife: mittelfrueh

Varietà a ciclo medio precoce con piante molto vigorose e frutti di grossa pezzatura del peso di 10-12 kg. Con forma rotondeggiante. La buccia spessa conferisce alla varietà un'ottima resistenza ai trasporti, e si presenta di colore verde chiaro con striature verde scuro. La polpa è soda, croccante di colore rosso e di ottima qualità.

WASSERMELONE ASHAI MIAKO



Erntereife: frueh

Varietà ibrida a ciclo precoce con piante a sviluppo contenuto. I frutti di forma sferica, raggiungono il peso di circa 5-6 kg. La buccia è sottile di colore verde con striature nere. La polpa di colore rosso intenso è croccante e ad alto contenuto zuccherino.

WASSERMELONE DUMARA



Erntereife: spaet

Varietà a ciclo tardivo con piante eccezionalmente vigorose e frutti di grossa pezzatura del peso di 10-15 kg. di forma allungata. La buccia molto spessa conferisce alla varietà un'ottima resistenza ai trasporti, e si presenta di colore verde chiaro con striature verde scuro. La polpa è soda, croccante di colore rosso vivo e di ottima qualità.

Resistenzen

HR Sf =Hochresistent gegen Echten Mehltau (*Spaerotheca fuliginea*)

HR : Fol 0,1,2 =Hochresistent gegen *Fusarium Oxysporum* Rassen 0,1,2

IR: Px 1,2,5 =Intermediaerresistent gegen *Podospaera xanthii* Rassen 1,2,5

IR : Ag =Intermediaerresistent gegen *Aphis gossypii*

IR: Sf = Intermediaerresistent gegen Echten Mehltau (*Spaerotheca fuliginea*)

IR: CYV = Intermediaerresistent gegen Cucumber yellow virus

IR CMV = Intermediaerresistent gegen Gurken-Mosaik-Virus

IR WMV = Intermediaerresistent gegen Wassermelone-Mosaik-Virus

IR ZYMV = Intermediaerresistent gegen Zucchini-gelbe-Mosaik-Virus